

3.13 AYAT 13

وَأَسْرُوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

“Dan tuturkanlah perkataan kamu dengan perlahan atau dengan nyaring, (sama sahaja keadaannya kepada Allah), kerana sesungguhnya Allah Maha Mengetahui akan segala (isi hati) yang terkandung di dalam dada.”

(Surah Al-Mulk: 13)

وَأَسْرُوا قَوْلَكُمْ

Kalimah **سِرٌّ** bererti **berbisik atau bercakap perlahan**. Allah ﷻ mencabar manusia untuk berkata-kata secara rahsia, kerana walaupun dibisikkan, Dia tetap mengetahuinya.

Walaupun ayat ini dalam bentuk perintah (*fi'il amr*), maksud sebenarnya ialah **khobar**, iaitu Allah ﷻ memberitahu ilmu-Nya yang meliputi segala sesuatu.

أَوِ اجْهَرُوا بِهِ

Perkataan **جهر** bermaksud **menyuarakan dengan kuat**. Sama ada sesuatu perkataan diucapkan secara berbisik atau dengan lantang, bagi Allah ﷻ kedua-duanya sama sahaja kerana Dia Maha Mendengar dan Maha Mengetahui.

إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

Allah ﷻ mengetahui segala **lintasan hati, sama ada niat, bisikan, ataupun rahsia** yang belum diucapkan. Bahkan, sebelum lidah menuturkan sesuatu, Allah ﷻ sudah mengetahui isi hati hamba-Nya. Firman Allah ﷻ dalam surah lain menegaskan:

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ

“Dan sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia dan Kami mengetahui apa yang dibisikkan oleh hatinya.”

(Surah Qaf: 16)

Demikian itu ikhlas dalam amal ibadah sangat penting disebabkan Allah mengetahui apa yang ada dalam isi hati dan apa yang kita niatkan. Jikalau tidak, ia akan menjadi sia-sia. Seperti firman Allah ﷻ:

وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْثُورًا

“Dan Kami hadapi segala amal yang mereka kerjakan, lalu Kami jadikan amal itu bagaikan debu yang berterbangan.”

(Surah Al-Furqan: 23)

Hadith Nabi ﷺ:

«إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَىٰ»

“Sesungguhnya setiap amalan itu bergantung kepada niat, dan sesungguhnya setiap orang akan mendapat apa yang diniatkannya.”

(Riwayat al-Bukhari & Muslim)

Ayat ini juga mengajar bahawa doa dan zikir tidak perlu dilakukan dengan suara yang kuat. Allah ﷻ Maha Mendengar walaupun doa itu hanya dalam lintasan hati. Firman Allah ﷻ:

ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً

“Berdoalah kepada Tuhanmu dengan rendah hati dan dengan suara yang lembut.”

(Surah al-A'raf: 55)

3.14 AYAT 14

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ

"Tidakkah Allah yang menciptakan sekalian makhluk itu mengetahui (segala-galanya)? Sedang Dia Maha Halus urusan Pentadbiran-Nya, lagi Maha Mendalam Pengetahuan-Nya!"

(Surah Al-Mulk: 14)

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ

Ayat ini berbentuk **soalan retorik** untuk mengajak manusia berfikir. Logiknya, pencipta tentu paling mengetahui ciptaannya. Jika manusia yang mencipta telefon tahu luar-dalam fungsinya, maka Allah ﷻ yang menciptakan manusia tentu lebih mengetahui setiap aspek diri kita (zahir dan batin). Firman Allah ﷻ: Firman Allah:

يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى

"Dia mengetahui rahsia dan yang lebih tersembunyi daripada itu."

(Surah Taha: 7)

وَهُوَ اللَّطِيفُ

Sifat Al-Latīf bermaksud **Allah Maha Halus** dalam urusan-Nya, Maha **Mengetahui perkara yang kecil-kecil**, yang tidak dapat dilihat mata kasar. Allah ﷻ mengatur perjalanan hidup hamba dengan penuh hikmah yang kadangkala tersembunyi.

Perjalanan hidup yang penuh ujian adalah sebahagian daripada perancangan-Nya yang halus. Kisah Nabi Yusuf عليه السلام menjadi contoh bahawa sabar membawa kepada kesudahan yang baik.

إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

"Sesungguhnya Tuhanku Maha Lembut terhadap apa yang Dia kehendaki. Sesungguhnya Dia Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana."

(Surah Yusuf: 100)

Sifat Al-Khabīr bermaksud Allah bukan sekadar mengetahui, bahkan amat **memahami dengan mendalam segala sesuatu**. Berbeza dengan manusia yang kadangkala tahu tetapi tidak faham, Allah ﷻ mengetahui dan memahami setiap rahsia makhluk-Nya. Firman Allah ﷻ:

إِنَّ اللَّهَ كَانَ خَبِيرًا بَصِيرًا

"Sesungguhnya Allah itu Maha Mengetahui lagi Maha Melihat."

(Surah An-Nisa': 1)

Amalan baik tidak akan sia-sia. Manusia mungkin tidak menghargai kebaikan kita, tetapi Allah ﷻ pasti mengetahuinya dan membalas dengan lebih baik. Dalam satu (1) hadith qudsi menyatakan:

عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِيمَا يَرُوي عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مُؤْمِنًا حَسَنَةً، يُعْطِي بِهَا فِي الدُّنْيَا وَيَجْزِي بِهَا فِي الْآخِرَةِ، وَأَمَّا الْكَافِرُ فَيُطْعَمُ بِحَسَنَاتِ مَا عَمِلَ بِهَا لِلَّهِ فِي الدُّنْيَا، حَتَّى إِذَا أَفْضَى إِلَى الْآخِرَةِ لَمْ تَكُنْ لَهُ حَسَنَةٌ يَجْزِي بِهَا.

"Sesungguhnya Allah tidak menzalimi seorang mukmin walau dengan satu kebaikan. Dia diberi balasan di dunia dan juga pahala di akhirat.

Adapun orang kafir diberi rezeki di dunia dengan sebab amal baik yang dilakukannya kerana Allah, sehingga apabila sampai ke akhirat, tidak ada lagi kebaikan baginya yang dapat diberi balasan."

(Riwayat Muslim, no. 2587)

Ayat ini mengingatkan bahawa Allah ﷻ Maha Mengetahui kerana Dialah Pencipta, serta mengatur dengan kelembutan dan kefahaman yang mendalam.

- Bagi orang yang **lalai**, ia adalah **peringatan** bahawa setiap amal dan lintasan hati akan dipertanggungjawabkan.
- Bagi orang **beriman**, ia adalah **janji** bahawa setiap kebaikan sekecil apa pun akan dihargai dan dibalas oleh Allah ﷻ.

Seterusnya menanamkan rasa **muraqabah** (kesedaran bahawa kita sentiasa dalam pengawasan Allah) sekali gus memupuk keikhlasan, kesabaran, dan keyakinan penuh kepada perancangan-Nya.

3.15 AYAT 15

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذَلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ

"Dia lah yang menjadikan bumi bagi kamu mudah digunakan, maka berjalanlah di merata-rata ceruk rantaunya, serta makanlah daripada rezeki-Nya; dan kepada Allah jualah dibangkitkan hidup semula."

(Surah Al-Mulk: 15)

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذَلُولًا

Allah ﷻ menyebut bumi sebagai ذَلُولًا iaitu **"mudah diuruskan"** atau **"ditundukkan"** untuk manusia. Bumi **tidak terlalu keras** (seperti batu semata-mata), dan **tidak pula terlalu lembut** (seperti lumpur paya). Ia sesuai untuk berjalan, bermusafir, bercucuk tanam, membina rumah dan bangunan, serta menjalani kehidupan dengan selesa. Firman Allah ﷻ:

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً

"Allah yang menjadikan bumi bagi kamu sebagai tempat menetap, dan langit sebagai atap."

(Surah Ghafir: 64)

Bayangkan jika bumi seluruhnya:

- berpayau → manusia hanya boleh bergerak dengan perahu.
- berbukit bukau sahaja → amat sukar didiami.
- berbatu keras sepenuhnya → mustahil bercucuk tanam dan tidak tahan perubahan suhu.

Sebaliknya, Allah ﷻ menjadikannya sederhana, lembut untuk tanaman dan cukup kukuh untuk didirikan binaan. Firman Allah ﷻ:

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا () لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا

"Dan Allah menjadikan bumi untuk kamu sebagai hamparan, supaya kamu dapat melalui padanya jalan-jalan yang luas."

(Surah Nuh: 19-20)

Selain itu, bumi juga bukan sekadar tempat tinggal, bahkan juga **nikmat untuk ibadah**. Ia boleh menjadi **masjid (tempat solat)** dan juga sumber **bersuci (tanah untuk tayammum)**. Rasulullah ﷺ bersabda:

«جُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا»

"Dijadikan bagiku bumi ini sebagai masjid dan sebagai alat bersuci."

(Riwayat al-Bukhari & Muslim)

Bumi ini sebagai amanah kepada kita. Nikmat keselesaan bumi sepatutnya menjadikan manusia bersyukur dan tidak merosakkannya dengan kezaliman atau kerosakan. Firman Allah:

وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا

"Dan janganlah kamu melakukan kerosakan di bumi setelah ia diperbaiki."

(Surah Al-A'raf: 56)

فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا

Allah ﷻ setelah menjadikan bumi ini mudah dilalui, menyeru manusia untuk **berjalan, bermusafir, dan menerokainya**. Segala yang ada di bumi ini disediakan sebagai sumber rezeki dan tanda kekuasaan-Nya. Oleh itu, manusia diperintahkan berusaha, **bukan bermalas-malas atau sekadar menunggu pemberian orang lain**.

Perkataan مَنَاكِبٍ secara bahasa bermaksud "**bahu**". Ulama tafsir seperti **Ibn 'Abbas, Mujahid, Qatadah, dan As-Suddi** menjelaskan ia membawa maksud:

- **Tepi bumi atau daerah-daerahnya** – termasuk kawasan pedalaman dan jauh.
- **Gunung-ganang** – kerana bentuknya menonjol seperti bahu.
- **Bahu binatang tunggangan** – kiasan bahawa sebagaimana Allah ﷻ menundukkan bumi, begitu juga Dia menundukkan haiwan tunggangan untuk dimanfaatkan manusia.

3.15.1 Perbezaan Gaya "Berjalan" dalam al-Qur'an

Al-Qur'an menggunakan beberapa istilah berbeza berkaitan berjalan, dengan konotasi yang khusus:

- **إِمْشُوا** (berjalan dengan tenang) – berkaitan kehidupan dunia.

فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا

"Maka berjalanlah kamu di setiap pelusuk bumi itu"

(Al-Mulk: 15)

- فَسِيرُوا (berjalan sambil merenung) – untuk mengambil pengajaran, seperti firman Allah ﷻ:

فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ

“Maka berjalanlah kamu di muka bumi dan perhatikanlah bagaimana kesudahan orang-orang yang mendustakan (rasul).”

(Surah An-Nahl: 36)

- وَسَارِعُوا (bergegas) – untuk beramal soleh dan mengejar syurga.

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ

“Dan segeralah kamu kepada (mengerjakan amal-amal yang baik untuk mendapat) keampunan daripada Tuhanmu, dan (mendapat) syurga yang luasnya seluas langit dan bumi, yang disediakan bagi orang-orang yang bertakwa.”

(Surah Ali ‘Imran: 133)

- فَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ (lari segera) – kembali taat kepada Allah.

فَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ

“Maka larilah kamu kepada (mentaati) Allah; sesungguhnya aku bagi kamu dari-Nya adalah seorang pemberi peringatan yang nyata.”

(Az-Zariyat: 50)

- فَاسْعَوْا (bersegera) – menghadiri solat Jumaat

فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

“maka segeralah kamu kepada mengingati Allah dan tinggalkanlah jual beli. Yang demikian itu lebih baik bagimu jika kamu mengetahui.”

(Al-Jumu‘ah: 9)

- فَاسْتَبِقُوا / سَابِقُوا (berlumba-lumba) – untuk melakukan kebaikan.

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ

“berlumba menuju keampunan”

(Surah Al-Hadid: 21)

فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ

“Maka berlumba-lumbalah kamu dalam mengerjakan kebaikan.”

(Surah Al-Baqarah: 148, Surah Al-Ma‘idah: 48)

- **فانتشروا** (bertebaran) – mencari rezeki setelah solat Jumaat.

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ
“Maka apabila telah selesai solat, maka bertebaranlah kamu di muka bumi dan carilah kurnia Allah, serta ingatlah Allah banyak-banyak supaya kamu berjaya.”

(Al-Jumu'ah: 10)

Dapat dilihat, apabila berkaitan **akhirat**, Allah ﷻ perintahkan kita **bergegas**, tetapi berkaitan **rezeki dunia**, Allah ﷻ hanya suruh kita **berjalan dengan tenang**, kerana rezeki sudah dijamin oleh-Nya.

Allah ﷻ telah menetapkan rezeki setiap hamba. Oleh itu, dalam hal dunia, kita diperintahkan berusaha dengan penuh keyakinan kepada janji Allah. Nabi ﷺ bersabda:

عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ إِنَّهُ سَمِعَ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَوْ أَنَّكُمْ تَتَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ، لَرَزَقَكُمْ كَمَا يَرْزُقُ الطَّيْرَ، تَغْدُو خِمَاصًا وَتَرُوحُ بِطَانًا

“Jika kalian bertawakal kepada Allah dengan sebenar-benar tawakal, nescaya Allah akan memberi rezeki kepada kalian sebagaimana Dia memberi rezeki kepada burung; pergi di pagi hari dalam keadaan lapar, lalu kembali petang dalam keadaan kenyang.”

(Riwayat Sunan Ibn Majah, no. 200)

Ayat lain juga mengingatkan kita supaya yakin dengan kurniaan Allah:

وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا • وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ

“Barang siapa bertakwa kepada Allah, nescaya Dia akan menjadikan baginya jalan keluar, dan memberinya rezeki dari arah yang tidak disangka-sangka.”

(Surah At-Talaq: 2-3)

وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ

Allah ﷻ memerintahkan hamba-Nya untuk berusaha mencari rezeki di muka bumi dan memanfaatkan nikmat yang Dia sediakan.

Kalimah **كُلُوا** (makanlah) bukan sekadar makan makanan, tetapi mencakupi **segala bentuk rezeki sama ada harta, kesihatan, masa, atau ketenangan**.

Bahkan Allah menyuruh semua manusia mencari rezeki daripada sumber yang halal:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا خُطَوَاتِ الشَّيْطَانِ

"Wahai manusia! Makanlah dari apa yang ada di bumi yang halal lagi baik, dan janganlah kamu ikut langkah-langkah syaitan."

(Surah Al-Baqarah: 168)

Saidina Umar رضي الله عنه pernah menegur ahli ibadah yang hanya duduk di masjid menunggu pemberian orang tanpa berusaha, lalu berkata:

"Janganlah seorang dari kamu duduk sahaja, tidak berusaha mencari rezeki, lalu berdoa: Ya Allah, berilah aku rezeki! Bukankah kamu tahu bahawa langit tidak menurunkan hujan emas dan perak?"

(Riwayat al-Khatib al-Baghdadi dalam Tarikh Baghdad)

Hadith Rasulullah ﷺ:

سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَيُّ الْكَسْبِ أَطْيَبُ؟
قَالَ: عَمَلُ الرَّجُلِ بِيَدِهِ، وَكُلُّ بَيْعٍ مَبْرُورٍ

"Rasulullah ﷺ pernah ditanya: Apakah pekerjaan yang paling baik? Baginda menjawab: Pekerjaan seseorang dengan tangannya sendiri dan setiap jual beli yang mabrur (jujur dan halal)."

(Riwayat al-Bazzār dan Ahmad – sahih)

Demikian itu, kita **dilarang mengharamkan rezeki telah dihalalkan oleh Allah ﷻ**, maka jangan diharamkan tanpa *dalil* (bukti). Amalan pantang larang tanpa ilmu yang diwarisi dari orang tua atau adat semata-mata adalah tercela.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرِمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

"Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu haramkan benda-benda yang baik yang telah Allah halalkan bagi kamu, dan janganlah kamu melampaui batas. Sesungguhnya Allah tidak suka kepada orang-orang yang melampaui batas."

(Surah Al-Mā'idah: 87)

Ulama *fiqh* juga menyebut satu (1) kaedah:

الأصلُ في الأشياءِ الإباحةُ حتى يدلَّ الدليلُ على التحريمِ

"Hukum asal bagi sesuatu perkara adalah harus (halal), sehingga ada dalil yang menunjukkan kepada pengharamannya."



Semua nikmat dunia akan ditanya di akhirat, sama ada digunakan untuk taat atau maksiat. Firman Allah ﷻ:

ثُمَّ لَتَسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ

"Kemudian kamu pasti akan ditanyai pada hari itu tentang segala nikmat"

(Surah At-Takāthur: 8)

Terdapat juga Hadith sahih tentang Rasulullah ﷺ bersama Abu Bakar dan Umar ketika lapar lalu dijamu oleh seorang Ansar (Abu Haitsam). Setelah mereka makan, Rasulullah ﷺ bersabda:

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَسْأَلَنَّ عَنْ هَذَا النَّعِيمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمُ الْجُوعُ، ثُمَّ لَمْ تَرْجِعُوا حَتَّى أَصَابَكُمْ هَذَا النَّعِيمُ

"Demi Allah yang jiwaku di tangan-Nya, kamu pasti akan ditanya pada hari kiamat tentang nikmat ini. Kamu keluar dari rumah kerana lapar, lalu kamu tidak pulang hingga Allah beri nikmat ini kepada kamu."

(Sahih Muslim, no. 3799)

وَالِيهِ النُّشُورُ

Setelah perintah mencari rezeki, Allah ﷻ mengingatkan bahawa akhirnya semua **manusia akan dikembalikan** kepada-Nya.

فَإِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

"Kepada Allah jualah tempat kembali kamu semuanya, lalu Dia akan memberitahu kamu apa yang kamu lakukan."

(Surah Al-Mā'idah: 105)

Imam Ibn Kathir dalam tafsirnya berkata "Ayat ini peringatan bahawa walau manusia mencari rezeki dan menikmati nikmat di dunia, akhirnya mereka akan kembali kepada Allah untuk dihisab tentang cara mereka memanfaatkannya." Rasulullah ﷺ berkata:

لَا تَزُولُ قَدَمَا عَبْدٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ خَمْسٍ: عَنْ عُمُرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ، وَعَنْ شَبَابِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ، وَمَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ، وَعَنْ مَاذَا عَمِلَ فِيمَا عِلِمَ

"Tidak akan berganjak kaki seorang hamba pada hari kiamat sehingga dia ditanya tentang lima perkara iaitu 1. tentang umurnya bagaimana ia dihabiskan, 2. tentang masa mudanya bagaimana ia digunakan, 3. tentang hartanya dari mana ia diperoleh, 4. tentang hartanya ke mana ia dibelanjakan, 5. tentang ilmunya apakah yang diamalkan dengan ilmunya."

(Riwayat al-Tirmidzi, no. 2417 - hasan sahih)



3.16 AYAT 16

ءَأَمِنْتُمْ مِّنْ فِي السَّمَاءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ

“Adakah kamu merasa aman (tidak takut) kepada Dia yang berada di langit itu: yang boleh menyebabkan bumi menimbus kamu, lalu bergegarlah bumi itu dengan serta-merta?”

(Surah Al-Mulk: 16)

ءَأَمِنْتُمْ

Ayat ini membawa maksud sindiran dan peringatan keras. Allah ﷻ **menegur** mereka yang merasa selesa, aman dan tidak takut walaupun melakukan dosa. Padahal, segala **keamanan dan keselesaan yang kita rasakan hanyalah kerana jaminan Allah ﷻ** semata-mata.

Jika Allah ﷻ berkehendak, sekelip mata bumi ini boleh digoncangkan, seperti yang pernah terjadi kepada kaum-kaum terdahulu yang diazab kerana kedegilan mereka:

أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَاتًا وَهُمْ نَائِمُونَ ۚ
أَوْ أَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضُحًى وَهُمْ يَلْعَبُونَ

“Maka apakah penduduk negeri itu merasa aman dari kedatangan azab Kami pada malam hari ketika mereka sedang tidur? Atau apakah penduduk negeri itu merasa aman dari kedatangan azab Kami pada pagi hari ketika mereka sedang bermain-main?”

(Surah al-A'raf: 97-98)

Merasa aman ketika berbuat dosa merupakan satu dosa batin. Melakukan maksiat itu sendiri sudah berdosa, tetapi apabila seseorang berbuat dosa dengan penuh ketenangan tanpa rasa takut kepada Allah ﷻ, ia menambahkan lagi kejahatan dalam dirinya. Hasan al-Basri رحمه الله pernah berkata:

“Orang beriman, walaupun telah melakukan kebaikan, tetap takut kalau-kalau amalnya tidak diterima. Sedangkan orang yang tidak beriman, ketika melakukan dosa pun masih merasa aman dan tenang.”

مَنْ فِي السَّمَاءِ

Yang dimaksudkan dengan 'siapa' ialah Allah ﷻ, **Tuhan yang Maha Berkuasa**. Bukan bererti Allah berada "di dalam langit", tetapi di atas seluruh makhluk, **lebih tinggi daripada langit, di luar alam ini**. Penggunaan perkataan فِي dalam bahasa Arab boleh bermakna "di atas" sebagaimana disebut oleh ahli bahasa.

Ini menjadi dalil bahawa Allah ﷻ berada di atas, sebagaimana yang difahami oleh generasi salaf tanpa takwil yang memalingkan maksud sebenar. Hadith Mu'awiyah bin al-Hakam as-Sulami رضي الله عنه meriwayatkan bahawa Rasulullah ﷺ bertanya kepada seorang hamba wanita:

أَيْنَ اللهُ؟

"Dia menjawab: "Di atas langit." Baginda bertanya lagi: مَنْ أَنَا؟ Dia menjawab: "Engkau Rasulullah." Lalu Baginda bersabda: "Bebaskanlah dia, kerana sesungguhnya dia seorang yang beriman." (Riwayat Muslim, no. 537)

Imam az-Dzahabi رحمه الله menegaskan:

"Setiap orang yang ditanya 'Di mana Allah?', nescaya akan menjawab dengan fitrahnya: 'Di atas langit.' Dalam hadith ini terdapat dua pelajaran: Pertama, bolehnya bertanya 'Di mana Allah?'; Kedua, jawapan yang benar ialah: 'Allah di atas langit'. Maka sesiapa yang menolak kedua-duanya, bererti dia menolak Rasulullah ﷺ sendiri."

أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ

Ayat ini menjadi amaran bahawa bila-bila masa sahaja Allah ﷻ mampu membenamkan manusia ke dalam bumi. Walaupun sebelumnya Allah ﷻ telah berfirman (rujuk al-Mulk: 15)

Perkataan خَسَفَ pada asalnya bermaksud **menghilangkan sesuatu**. Gerhana bulan dinamakan khusuf kerana bulan menutupi cahaya. Dalam konteks ini, ia bermaksud **bumi boleh menarik manusia masuk ke dalam perutnya** hingga hilang tanpa jejak. Fenomena tanah jertus yang menelan manusia hanyalah gambaran kecil daripada azab sebenar. Allah ﷻ telah menghukum Qarun dengan cara ini:

فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ

"Maka Kami benamkan Qarun bersama rumahnya ke dalam bumi." (Surah al-Qasas: 81)



Banyak kaum terdahulu telah dibinasakan dengan cara ini. Kajian arkeologi menemukan kota-kota purba yang tertimbus jauh dalam tanah.

فَإِذَا هِيَ تَمُورُ

Setelah bumi membenamkan manusia, ia **digoncangkan pula, seakan-akan menelan mereka sepenuhnya**. Ibarat guli yang digoncang dalam bekas gula supaya benar-benar masuk ke dalamnya, begitulah gambaran jelas yang diberikan oleh Allah ﷻ.

Ayat ini bukan sekadar ancaman, tetapi satu **peringatan penuh kasih sayang**. Allah ﷻ berkuasa menghukum serta-merta, namun Dia menangguhkannya agar hamba-Nya sempat kembali bertaubat. Firman-Nya:

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ دَابَّةٍ

"Dan kalau Allah menyiksa manusia disebabkan apa yang mereka usahakan, nescaya Dia tidak akan meninggalkan di atas permukaan bumi suatu makhluk yang melata pun. Tetapi Allah menangguhkan mereka sampai waktu yang tertentu."

(Surah Fāṭir: 45)

Rasulullah ﷺ juga bersabda:

إِنَّ اللَّهَ لِيَمْلِكُ لِلظَّالِمِ، فَإِذَا أَخَذَهُ لَمْ يَفْلِتْهُ
فَتَلَّا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَكَذَلِكَ أَخَذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخَذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ (هود:
(102)

"Sesungguhnya Allah memberi tempoh (tangguh) kepada orang zalim. Tetapi apabila Allah menyiksanya, Dia tidak akan melepaskannya."
(Riwayat al-Bukhari, no. 4686 & Muslim, no. 2583)

3.17 AYAT 17

أَمْ أَمِنْتُمْ مِّنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۗ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ

"Atau adakah kamu merasa aman (tidak takut) kepada Yang berada di langit itu: menghantarkan kepada kamu angin ribut yang menghujani kamu dengan batu; maka dengan itu, kamu akan mengetahui kelak bagaimana buruknya kesan amaranKu?"
(Surah Al-Mulk: 17)

أَمْ أَمِنْتُمْ مِّنْ فِي السَّمَاءِ

Allah ﷻ memberi peringatan keras bahawa manusia tidak boleh merasa selamat daripada azab-Nya. Dalam ayat sebelumnya, ancaman datang dari bumi (gempa, benam ke perut bumi), sedangkan dalam ayat ini **ancaman datang dari langit**.

Perkataan "أَمْ" bermaksud "atau", sebagai kesinambungan hujah, tetapi lebih keras dan menambahkan kesan ancaman.

"مِّنْ فِي السَّمَاءِ" bukan bermakna Allah ﷻ duduk secara fizikal di langit, tetapi menegaskan ketinggian, kekuasaan, dan keagungan Allah di atas segala makhluk. (Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim)

أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا

حَاصِبًا bermaksud **ribut atau angin kencang yang membawa batu**. Contohnya: Tentera Abrahah yang mahu meruntuhkan Ka'bah telah dibinasakan dengan batu yang dilemparkan oleh burung Ababil:

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ (۳) تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ (۴)

"Dan Dia telah menghantarkan kepada mereka (tentera Abrahah) burung berbondong-bondong (3), yang melemparkan mereka dengan batu-batu daripada tanah yang terbakar keras (4)."
(Surah al-Fil: 3-4)

Kaum Nabi Luth juga dihujani batu sebagai azab:

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَّجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ

"Sesungguhnya Kami menghujani mereka dengan batu (sebagai azab), kecuali keluarga Luth yang Kami selamatkan pada waktu sebelum subuh."
(Surah al-Qamar: 34)

Allah ﷻ juga mengingatkan dalam firman-Nya bahawa azab Allah boleh datang dari bawah bumi mahupun dari langit:

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا

"Apakah kamu merasa aman bahawa Dia tidak akan membenamkan kamu ke dalam daratan atau menghujani kamu dengan batu-batu, kemudian kamu tidak akan mendapat seorang pelindung pun bagi kamu?"

(Surah al-Isra': 68)

Rasulullah ﷺ sangat takut akan azab langit. Bahkan diriwayatkan bahawa apabila Rasulullah ﷺ melihat awan mendung, baginda merasa gelisah kerana khawatir azab Allah turun. Hadith Aisyah RA:

كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، إِذَا رَأَى مَخِيلَةً فِي السَّمَاءِ، أَقْبَلَ وَأَدْبَرَ، وَدَخَلَ وَخَرَجَ، وَتَغَيَّرَ وَجْهَهُ، فَإِذَا أَمْطَرَتِ السَّمَاءُ سَرِي عَنْهُ، فَعَرَفْتَهُ عَائِشَةُ ذَلِكَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «مَا أَدْرِي لَعَلَّهُ كَمَا قَالَ قَوْمٌ: هَذَا عَارِضٌ مَمْطَرُنَا»

"Sesungguhnya Rasulullah ﷺ apabila melihat awan mendung di langit, baginda akan keluar masuk rumah, wajah baginda berubah kerana gelisah. Namun apabila hujan turun, kegelisahan itu hilang. Lalu Aisyah bertanya, maka baginda bersabda: Aku tidak tahu, jangan-jangan awan ini seperti yang dikatakan oleh kaum terdahulu: 'Ini awan yang akan menurunkan hujan kepada kita,' padahal ia adalah azab."

(Riwayat al-Bukhari, no. 4829)

فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٍ

Ayat ini memberi amaran bahawa **manusia yang ingkar akan menyaksikan sendiri kebenaran ancaman Allah ﷻ**. Pada saat itu, mereka akan sedar bahawa peringatan Allah bukanlah mainan atau sesuatu yang boleh dipandang ringan.

نَذِيرٍ boleh difahami dalam dua bentuk:

- **Ancaman azab itu sendiri**, yang bakal menimpa orang yang ingkar.
- **Pemberi peringatan (Rasulullah ﷺ)**, yang diejek kaum musyrikin Mekah, tetapi akhirnya terbukti benar.

Sejarah **Perang Badar** membuktikan janji Allah iaitu *kaum musyrikin* yang kelihatan kuat akhirnya dikalahkan oleh umat Islam yang dianggap lemah.